டொயிஸ் வங்கி

குழுமம்
மட்டம் 21, **OGF** கோபுரம், **1A** மத்திய வீதி, கோல் பேஸ், கொழும்பு 2
தொலைபேசி : +94-11-2447062, தொலைநகல் : +94-11-2447067

நிதி அறிக்கைகள்

2024 டிசம்பர் 31 இல் முடிவுற்ற காலப்பகுதிக்கான அறிக்கைகள்

கொழும்புக் கிளை

எளிமையான விரிவான வருமான அறிக்கை

ரூபா ஆயிரங்களில்	டொயிஸ் வங்கி கொழும்புக் கிளை	
	நடப்புக் காலம் 01/01/2024-31/12/2024 (கணக்காய்வானது)	நடப்புக் காலம் 01/01/2023-31/12/2023 (கணக்காய்வானது)
மொத்த வருமானம்	**8,405,081**	**14,008,145**
வட்டி வருமானம்	5,707,549	8,224,100
வட்டி செலவுகள்	670,237	464,001
தேறிய வட்டி வருமானம்	**5,037,312**	**7,760,099**
தேறிய கட்டணம் மற்றும் தரகு வருமானம்	894,450	756,476
தேறிய ஏனைய செயற்படு வருமானம்	1,722,632	4,944,658
மொத்த செயற்படு வருமானம்	**7,654,394**	**13,461,233**
சேதநட்டக் கட்டணம் / (மறுதலை)	58,670	146,261
ஆளணிச் செலவினம்	670,538	672,498
தேய்மானம்	138,040	138,037
ஏனைய செலவுகள்	2,540,819	2,619,236
வரிக்கு முந்திய செயற்படு இலாபம்	**4,246,327**	**9,885,201**
வருமான வரியும் ஏனைய வரிகளும்	1,928,243	4,754,867
காலப்பகுதிக்கான இலாபம்/(நட்டம்)	**2,318,084**	**5,130,334**
ஏனைய விரிவான வருமானம், தேறிய வரிகள்	(722,075)	(715,433)
காலப்பகுதிக்கான மொத்த விரிவான வருமானம்	**1,596,009**	**4,414,901**

டொயிஷ் வங்கி AG ஸ்ரீலங்கா பற்றிய விரிவான நிதித் தகவல்களுக்கு, தயவுசெய்து எமது வலைத்தளத்தைப் பார்வையிடவும்:

https://country.db.com/sri-lanka/company/financial-information-archive.

QR குறியீட்டை ஸ்கான் செய்வதன் மூலம் நீங்கள் நிதி அறிக்கைகளை நேரடியாக அனுகலாம்.

எளிமையான நிதி நிலை அறிக்கை

ரூபா ஆயிரங்களில்	டொயிஸ் வங்கி கொழும்புக் கிளை	
	நடப்புக் காலம் 01/01/2024-31/12/2024 (கணக்காய்வானது)	நடப்புக் காலம் 01/01/2023-31/12/2023 (கணக்காய்வானது)
சொத்துக்கள்		
காசு மற்றும் காசுக்குச் சமனானவை	180,070	542,721
மத்திய வங்கியுடனான மீதிகள்	11,590,303	12,346,488
வங்கிகளிலுள்ள இருப்புக்கள்	28,743,634	13,608,940
கிளைகளிலுள்ள இருப்புக்கள்	-	49
வழித்தோன்றல் நிதிக் கருவிகள்	131,660	38,983
குழும நிலுவைகளின் பெறத்தக்கவைகள்	1,177,400	1,719,105
இலாபம் அல்லது நட்டம் மூலம் நியாயப் பெறுமதியில் அளவிடப்படும் நிதி சொத்துக்கள்	-	18,041,590
கடன்தீர் செலவில் நிதி சொத்துக்கள் – வாடிக்கையாளர்களுக்கு கடன்கள் மற்றும் முன்பணங்கள்	21,799,039	24,554,285
கடன்தீர் செலவில் நிதி சொத்துக்கள் – கடன் மற்றும் ஏனைய கருவிகள்	-	-
ஏனைய விரிவான வருமானம் மூலம் நியாயப் பெறுமதியில் அளவிடப்படும் நிதி சொத்துக்கள்	42,339	42,339
ஆதனம், பொறிகள் மற்றும் உபகரணங்கள்	481,916	617,455
ஒத்திவைக்கப்பட்ட வரிச் சொத்துக்கள்	127,907	95,572
ஏனைய சொத்துக்கள்	670,153	1,464,147
மொத்தச் சொத்துக்கள்	**64,944,421**	**73,071,674**
பொறுப்புக்கள்		
வங்கிகளுக்கான நிலுவை	-	-
கிளைகளுக்கான நிலுவை	1,464,609	1,460,629
வழித்தோன்றல் நிதி கருவிகள்	26,920	3,333
கடன்தீர் செலவில் நிதிப் பொறுப்புகள் – வைப்பாளர்களுக்கு செலுத்த வேண்டியவை	30,032,808	38,684,925
ஓய்வூதிய நன்மைக் கடப்பாடுகள்	134,214	96,009
நடைமுறை வரிப் பொறுப்புக்கள்	657,547	1,572,176
ஏனைய பொறுப்புக்கள்	741,478	1,410,180
செலுத்த வேண்டிய குழும நிலுவை	3,874,384	2,528,895
மொத்தப் பொறுப்புக்கள்	**36,931,960**	**45,756,147**
பங்குரிமை		
குறிப்பிடப்பட்ட மூலதனம் / ஒதுக்கப்பட்ட மூலதனம்	4,410,461	4,410,461
சட்டப்பூர்வ இருப்பு நிதி	1,335,923	1,220,019
தக்கவைத்த வருமானம்	10,713,335	9,491,622
ஏனைய ஒதுக்கங்கள்	11,552,741	12,193,425
மொத்தப் பங்குதாரர்களின் பங்குரிமை	**28,012,461**	**27,315,527**
மொத்தப் பங்குரிமை	**28,012,461**	**27,315,527**
மொத்தப் பங்குரிமையும் பொறுப்புக்களும்	**64,944,421**	**73,071,674**
ஐயப்பாடான பொறுப்புகள் மற்றும் உத்தரவாதங்கள்	107,294,208	74,838,165

தேர்ந்தெடுக்கப்பட்ட செயற்திறன் குறிகாட்டிகள்/முக்கிய நிதித் தரவு

பொருள்	டொயிஸ் வங்கி கொழும்புக் கிளை	
	31/12/2024ல் முடிவுற்ற காலப்பகுதிக்கானது	31/12/2023ல் முடிவுற்ற காலப்பகுதிக்கானது
ஒழுங்குமுறை மூலதனம் (ரூபா மில்லியன்களில்)		
பொதுவான பங்குரிமை அடுக்கு I	25,530	24,224
அடுக்கு I மூலதனம்	25,530	24,224
மொத்த மூலதனம்	25,570	24,284
ஒழுங்குமுறை மூலதன விகிதங்கள் (%)		
பொதுவான பங்குரிமை அடுக்கு I மூலதன விகிதம் (குறைந்தபட்ச தேவை – 7.00%)	35%	40%
அடுக்கு I மூலதன விகிதம் (குறைந்தபட்ச தேவை - 8.50%)	35%	40%
மொத்த மூலதன விகிதம் (குறைந்தபட்ச தேவை - 12.50%)	35%	41%
உந்துசக்தி விகிதம் (குறைந்தபட்ச தேவை - 3%)	31%	27%
பணப்புழக்கப் பாதுகாப்பு விகிதம் (குறைந்தபட்ச தேவை - 100%)		
ரூபா (%)	574%	1001%
அனைத்து நாணயங்கள் (%)	348%	767%
தேறிய நிலையான நிதிய விகிதம் (%) (குறைந்தபட்ச தேவை - 100%)	211%	212%
சொத்துக்களின் தரம் (கடன் தரவறிக்கை) (%)		
பெறுமானம் குறைந்த கடன்கள் (நிலை 3) விகிதம்	0.00%	0.00%
பெறுமானக் குறைப்பு (நிலை 3) முதல் நிலை 3 கடன் விகிதம்	0.00%	0.00%
இலாபத்தன்மை (%)		
வட்டி எல்லை	7%	10%
சொத்துக்களின் மீதான வருமானம் (வரிக்கு முந்திய)	5%	11%
பங்குரிமை மீதான வருமானம்	8%	20%
வருமான விகிதச் செலவு (%)	44%	25%
உள்ளக சுற்றறிக்கைத் தகவல்கள்		
கடன் மதிப்பீடு (குழுமம் – முன்னுரிமையற்ற – சிரேஷ்ட பாதுகாப்பற்ற கடன்)		
மூடீஸ் முதலீட்டாளர்கள் சேவை	Baa1	Baa1
ஸ்டாண்டர்ட் அன்ட் புவர்ஸ்	BBB	BBB
பிட்ச் மதிப்பீடுகள்	A-	A-
ஊழியர்களின் எண்ணிக்கை	49	56
கிளைகளின் எண்ணிக்கை	1	1

சான்று வழங்குதல்

கீழே கையொப்பமிட்டுள்ள நாம், இலங்கையின் டொயிஷ் வங்கி AG யின் வதிவிடப் பிரதிநிதி மற்றும் நிதித் தலைவர் என்ற வகையில், கூட்டாகச் சான்றளிக்கிறோம்:

(A) மேற்கண்ட கூற்றுக்கள் இலங்கை மத்திய வங்கியினால் பரிந்துரைக்கப்பட்ட வடிவம் மற்றும் வரையறைகளுக்கு இணங்க தயாரிக்கப்பட்டுள்ளன.

(B) இந்த அறிக்கைகளில் உள்ள தகவல்கள் வங்கியின் கணக்காய்வு செய்யப்பட்ட நிதிநிலை அறிக்கைகளிலிருந்து பெறப்பட்டுள்ளன.

(ஒப்பம்)
நிரஞ்சன் பிகுராடோ
வதிவிடப் பிரதிநிதி

(ஒப்பம்)
ஏ ஆர் எம் இமேஷா சஞ்ஜீவனி
நிதித் தலைவர்

27.02.2025
கொழும்பு

குழுமம்

எளிமையான விரிவான வருமான அறிக்கை

யூரோ மில்லியன்களில்	டொயிஷ் வங்கி – குழுமம்	
	நடப்புக் காலம் 01/01/2024-31/12/2024 (கணக்காய்வானது)	நடப்புக் காலம் 01/01/2023-31/12/2023 (கணக்காய்வானது)
வட்டி வருமானம்	49,358	44,074
வட்டி செலவுகள்	36,292	30,472
தேறிய வட்டி வருமானம்	**13,065**	**13,602**
தேறிய கட்டணம் மற்றும் தரகு வருமானம்	10,372	9,206
தேறிய ஏனைய செயற்படு வருமானம்	6,655	6,072
மொத்த செயற்படு வருமானம்	**30,092**	**28,880**
சேதநட்டக் கட்டணம் / (மறுதலை)	1,830	1,505
ஆளணிச் செலவினம்	11,731	11,131
தேய்மானமும் ஏனைய செலவுகளும்	11,240	10,565
வரிக்கு முந்திய செயற்படு இலாபம்	**5,291**	**5,679**
வருமான வரி செலவினம்	1,786	787
காலப்பகுதிக்கான இலாபம்/(நட்டம்)	**3,505**	**4,892**
ஏனைய விரிவான வருமானம், தேறிய வரிகள்	731	(637)
காலப்பகுதிக்கான மொத்த விரிவான வருமானம்	**4,236**	**4,255**
இதற்குக் காரணமான இலாபம்:		
கட்டுப்பாடற்ற அனுகூலங்கள்	139	120
உரிமை முதல் உரிமையாளர்கள்	3,366	4,772

டொயிஷ் வங்கி குழுமத்தின் விரிவான நிதித் தகவல்களுக்கு, தயவுசெய்து எமது வலைத்தளத்தைப் பார்வையிடவும்:

https://investor-relations.db.com/reports-and-events/annual-reports/index?language_id=1.

QR குறியீட்டை ஸ்கேன் செய்வதன் மூலம் நீங்கள் குழுவின் நிதி அறிக்கைகளை நேரடியாக அனுகலாம்.

எளிமையான நிதி நிலை அறிக்கை

யூரோ மில்லியன்களில்	டொயிஷ் வங்கி – குழுமம்	
	நடப்புக் காலம் 01/01/2024-31/12/2024 (கணக்காய்வானது)	நடப்புக் காலம் 01/01/2023-31/12/2023 (கணக்காய்வானது)
சொத்துக்கள்		
காசு மற்றும் மத்திய வங்கி மீதிகள்	147,494	178,416
வங்கிகளிலுள்ள இருப்புக்கள்	6,160	6,140
மீள் விற்பனை ஒப்பந்தங்களின் கீழ் விற்கப்பட்ட மத்திய வங்கி நிதிகள் மற்றும் வாங்கப்பட்ட பிணைப்பத்திரங்கள்	40,803	14,725
வழித்தோன்றல் நிதிக் கருவிகள்	291,754	251,856
இலாபம் அல்லது நட்டம் மூலம் நியாயப் பெறுமதியில் அளவிடப்படும் நிதி சொத்துக்கள்	254,096	213,396
கடன்தீர் செலவில் நிதி சொத்துக்கள் – வாடிக்கையாளர்களுக்கு கடன்கள் மற்றும் முன்பணங்கள்	478,921	473,705
ஏனைய விரிவான வருமானம் மூலம் நியாயப் பெறுமதியில் அளவிடப்படும் நிதி சொத்துக்கள்	42,090	35,546
பங்குரிமை முறை முதலீடுகள்	1,028	1,013
ஆதனம், பொறிகள் மற்றும் உபகரணங்கள்	6,193	6,185
நன்மதிப்பு மற்றும் அருவச் சொத்துக்கள்	7,749	7,327
நடைமுறை வரிச் சொத்துக்கள்	1,801	1,513
ஒத்திவைக்கப்பட்ட வரி சொத்துக்கள்	7,839	7,773
ஏனைய சொத்துக்கள்	101,251	114,736
மொத்தச் சொத்துக்கள்	**1,387,177**	**1,312,331**
பொறுப்புக்கள்		
வங்கிகளுக்குச் செலுத்த வேண்டியவை	9,895	9,620
மீள் கொள்வனவு ஒப்பந்தங்களின் கீழ் கொள்வனவு செய்யப்பட்ட மத்திய வங்கி நிதிகள் மற்றும் வாங்கப்பட்ட பிணைப்பத்திரங்கள்	3,740	3,038
வழித்தோன்றல் நிதிக் கருவிகள்	276,395	238,260
இலாபம் அல்லது நட்டம் மூலம் நியாயப் பெறுமதியில் அளவிடப்படும் நிதிப் பொறுப்புக்கள்	136,000	128,216
கடன்தீர் செலவில் நிதிப் பொறுப்புக்கள் – வைப்பாளர்களுக்கு செலுத்த வேண்டியவை	666,261	622,035
கடன் பத்திர உரிமையாளர்கள் மற்றும் ஏனைய நீண்ட கால கடன்கள் காரணமாக – கடன் திருப்பிச் செலுத்தப்பட்ட செலவில் நிதிப் பொறுப்புகள்	114,899	119,390
நடைமுறை வரிப் பொறுப்புக்கள்	720	631
ஒத்திவைக்கப்பட்ட வரிப் பொறுப்புக்கள்	590	546
ஏனைய பொறுப்புக்கள்	95,633	113,039
ஏனைய விதிகள்	3,326	2,448
முன்னுரிமை நம்பிக்கைப் பிணையங்கள்	287	289
மொத்தப் பொறுப்புக்கள்	**1,307,745**	**1,237,513**
பங்குரிமை		
குறிப்பிடப்பட்ட மூலதனம் மற்றும் மேலதிகமாகச் செலுத்தப்பட்ட மூலதனம்	44,850	45,410
தக்கவைக்கப்பட்ட வருமானம்	23,368	21,316
திறைசேரியில் பொதுவான பங்குகள், விலையில்	(713)	(481)
திரண்ட ஏனைய விரிவான வருமானம் (நட்டம்)	(1,229)	(1,760)
மொத்தப் பங்குதாரர் பங்குரிமை	**66,276**	**64,486**
மேலதிகப் பங்குரிமைக் கூறுகள்	11,550	8,569
கட்டுப்பாடற்ற அனுகூலங்கள்	1,606	1,763
மொத்தப் பங்குரிமை	**79,432**	**74,818**
மொத்தப் பங்குரிமை மற்றும் பொறுப்புக்கள்	**1,387,177**	**1,312,331**
ஐயப்பாடான பொறுப்புகள் மற்றும் உத்தரவாதங்கள்	343,167	320,540

தேர்ந்தெடுக்கப்பட்ட செயற்திறன் குறிகாட்டிகள்/முக்கிய நிதித் தரவு

பொருள்	டொயிஷ் வங்கி – குழுமம்	
	31/12/2024ல் முடிவுற்ற காலப்பகுதிக்கானது	31/12/2023ல் முடிவுற்ற காலப்பகுதிக்கானது
ஒழுங்குமுறை மூலதனம்		
பொதுவான பங்குரிமை அடுக்கு I	49,457	48,066
அடுக்கு I மூலதனம்	60,835	56,395
மொத்த மூலதனம்	68,511	65,005
ஒழுங்குமுறை மூலதன விகிதங்கள் (%)		
பொதுவான பங்குரிமை அடுக்கு I மூலதன விகிதம்	14%	14%
அடுக்கு I மூலதன விகிதம்	17%	16%
மொத்த மூலதன விகிதம்	19%	19%
உந்துசக்தி விகிதம் (%)	5%	5%
பணப்புழக்கப் பாதுகாப்பு விகிதம் (%)	131%	140%
தேறிய நிலையான நிதிய விகிதம் (%)	121%	121%
சொத்துக்களின் தரம் (கடன் தரவறிக்கை) (%)		
கடன் இழப்புகளுக்கான ஒதுக்கீடு (சராசரி கடன்களின் bps)	38	31
இலாபத்தன்மை (%)		
வட்டி எல்லை	1%	1%
சொத்துக்களின் மீதான வருமானம் (வரிக்கு முந்திய)	4%	7%
சராசரி பங்குதாரர்களின் பங்குகள் மீதான வரிக்குப் பிந்திய வருமானம்	5%	7%
சராசரி உறுதியான பங்குதாரர்களின் பங்குரிமை மீதான வரிக்குப் பிந்திய வருமானம் செலவு – வருமான விகிதம் (%)	76%	75%
உள்ளக சுற்றறிக்கைத் தகவல்கள்		
கடன் மதிப்பீடு (குழுமம் – முன்னுரிமையற்ற – சிரேஷ்ட பாதுகாப்பற்ற கடன்)		
மூடீஸ் முதலீட்டாளர்கள் சேவை	Baa1	Baa1
ஸ்டாண்டர்ட் அன்ட் புவர்ஸ்	BBB	BBB
பிட்ச் மதிப்பீடுகள்	A-	A-
ஊழியர்களின் எண்ணிக்கை	89,753	90,130
கிளைகளின் எண்ணிக்கை	1,307	1,432

எமது நிறுவன நிர்வாக நடைமுறைகள் பற்றிய விரிவான தகவல்களுக்கு, தயவுசெய்து எமது வலைத்தளத்தைப் பார்வையிடவும்

https://investor-relations.db.com/files/documents/reports/Corporate-Governance-Statement-2024.pdf?language_id=1.

நீங்கள் QR குறியீட்டை ஸ்கேன் செய்வதன் மூலம் நேரடியாக அனுகலாம்.

www.skillsads.com